

## Kükenhahn "Double Block & Bleed Inspection" mit Prüfanschluß

- „Double Block & Bleed“ mit nur **einem** Kükenhahn
- Sicher und zuverlässig dicht

DIN-EN: DN 15 - 600 / PN 10 - 40

ASME: NPS ½" - 24" / class 150 - 300

Einsatzbereich:  $-30 < T < 230/280^{\circ}\text{C}$ , Vakuum 10-8 mbar

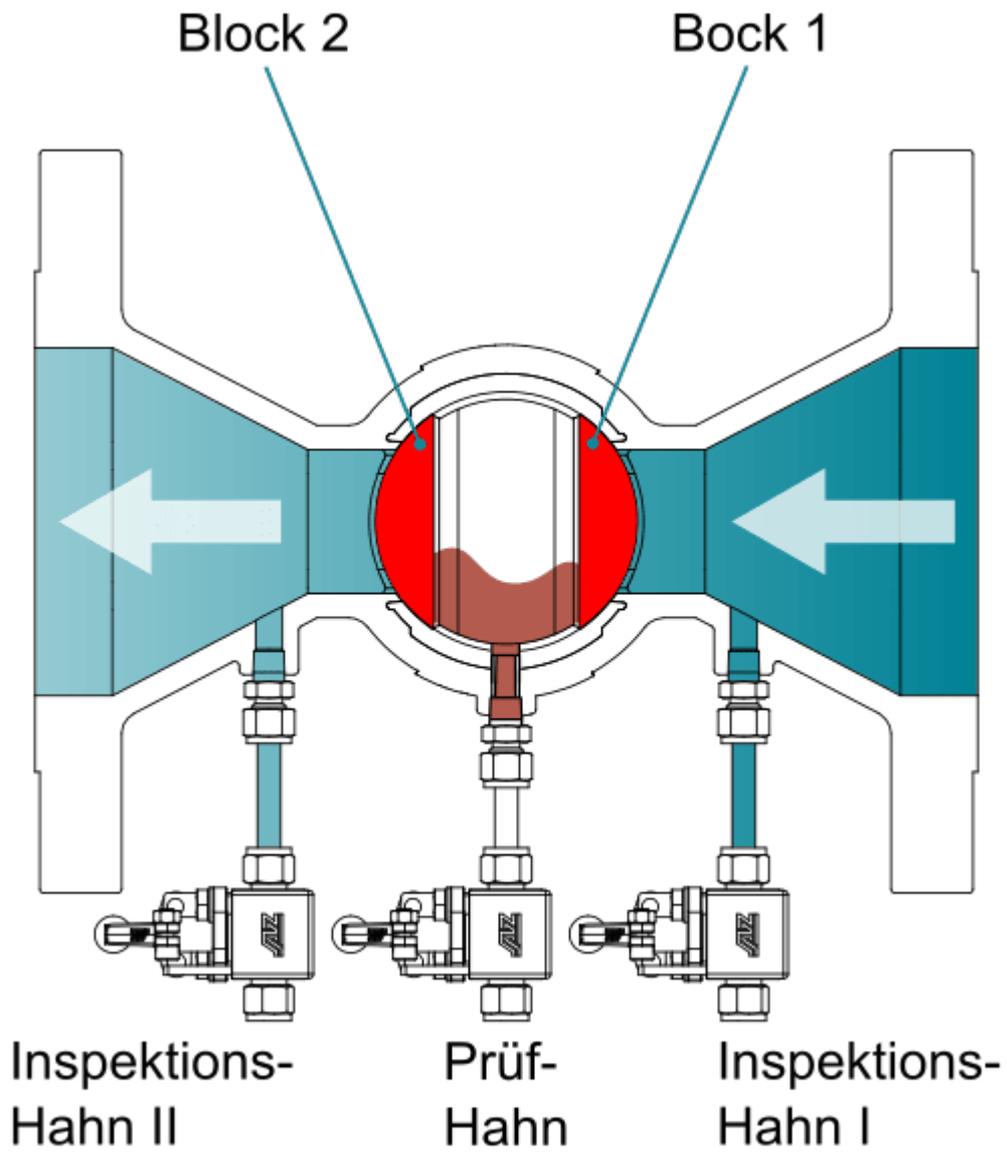


Zuverlässig im Einsatz bei unseren Kunden

### Medien

Öl, Gas, Luft, Wasser, Dampf, Säuren, Alkalien, Gase, Flüssigkeiten, Schmelzen, Schmelzschlacke, Schmelzschmelze, Schmelzschmelze

### Arbeitsprinzip



n  
B  
l  
o  
c  
k  
1  
u  
n  
d  
B  
l  
o  
c  
k  
2

■ A  
Z  
-  
K  
ü  
k  
e  
n  
h  
a  
h  
n  
w  
i  
r  
d  
g  
e  
s  
c  
h  
l  
o  
s  
s  
e  
n  
,

B  
l  
o  
c  
k  
1  
u  
n  
d  
B  
l  
o  
c  
k  
2  
d  
i  
c  
h  
t  
e  
n

■ P  
r  
ü  
f  
h  
a  
h  
n  
w  
i  
r  
d  
z  
u  
r  
Ü  
b  
e  
r  
p  
r  
ü

f  
u  
n  
g  
d  
e  
r  
D  
i  
c  
h  
t  
h  
e  
i  
t  
g  
e  
ö  
f  
f  
n  
e  
t

▪ I  
n  
s  
p  
e  
k  
t  
i  
o  
n  
s  
h  
ä  
h  
n  
e  
l  
u  
n  
d  
l



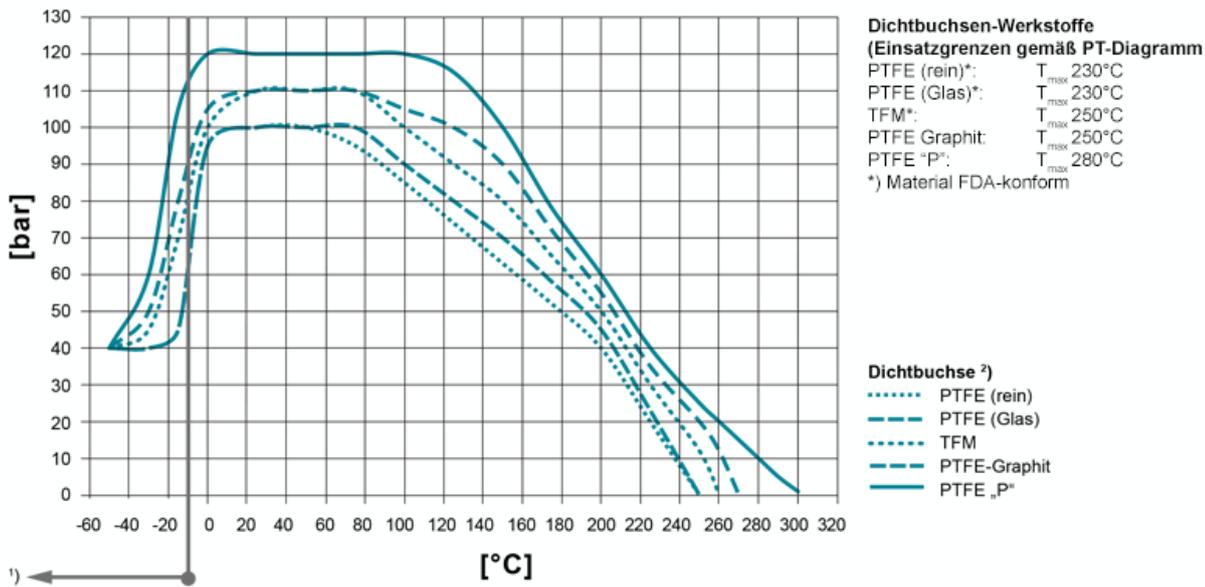
## Technische Merkmale

### Konstruktionsmerkmale

- totraumfrei
- Kükenhahn mit PTFE-Dichtbuchse – sicher und zuverlässig dicht
- “double block & bleed” mit nur einer Armatur möglich
- für kritische Anwendung geeignet
- lange Lebensdauer – nachstellbares Kükensystem
- kundenspezifische Positionen der Prüfanschlüsse
- kostensparend im Vergleich zum 2-Hahn System
- Alternative zu den gewöhnlichen “lift & turn” Kükenhähnen
- Optional: Firesafe – API 607 / ISO 10497 (nach außen)
- TA-Luft 2002 Nachweis

### PT-Diagramm

## Allgemeines Druck-/Temperatur-Diagramm



**Einsatztemperaturen < -30°C und > 220 °C müssen von AZ anhand der Betriebsbedingungen geprüft und bestätigt werden.**

Bei der Auswahl des Dichtbuchsen-Materials sind auch die Einsatzgrenzen gemäß EN12516-1 bzw. ASME B16.34 für die jeweiligen Druckstufen zu beachten (PN/class). Die eingezeichneten Werte beziehen sich auf austenitischen Edelstahlguß 1.4408.

- 1) Für den Einsatz unter -10°C Betriebstemperatur sind tieftemperatur- bzw. austenitische Stähle erforderlich.
- 2) Buchse: Es stehen unterschiedliche Dichtbuchsen-Materialien zur Verfügung.

## Werkstoffe

### Standard Gehäusewerkstoffe

- Stahlguss 1.0619, ASTM A216 WCB
- Edelstahl 1.4408, ASTM A351 CF8M
- Edelstahl 1.4308, ASTM A351 CF8
- Tieftemp. Edelstahl 1.1138, LCC/LCB/A352

### Standard Kúenwerkstoffe

- Edelstahl 1.4408, ASTM A351 CF8M
- Edelstahl 1.4308, ASTM A351 CF8

### Sonderwerkstoffe

- Alloy
- Monel
- Nickel

- Zirkonium
- Titan
- Tantal
- andere Werkstoffe auf Anfrage

## Schaftabdichtung

Standard-Abdichtung für alle gängigen Anwendungen;  
Tmax 230°C

### Typ STD

mehr erfahren [...]

Firesafe-Abdichtung (API 607) mit Graphit-Packung zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 230°C

### Typ FS

mehr erfahren [...]

Chemie-Abdichtung für leicht flüchtige, aggressive und toxische Medien mit PTFE-Packung zur zusätzlichen Schaftabdichtung; T<sub>max</sub> 230°C

### Typ CA

mehr erfahren [...]

Firesafe-Sicherheitsabdichtung (API 607) für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-Graphit-Packung (nachstellbar) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 280°C

### Typ FSN

mehr erfahren [...]

Firesafe-Sicherheitsabdichtung (API 607) für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-Graphit-Packung (selbsttätig nachstellend über Tellerfeder) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 280°C

### Typ FSN-SL

mehr erfahren [...]

Chemie-Sicherheitsabdichtung für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-PTFE-Packung (nachstellbar) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 230°C

### Typ CASN

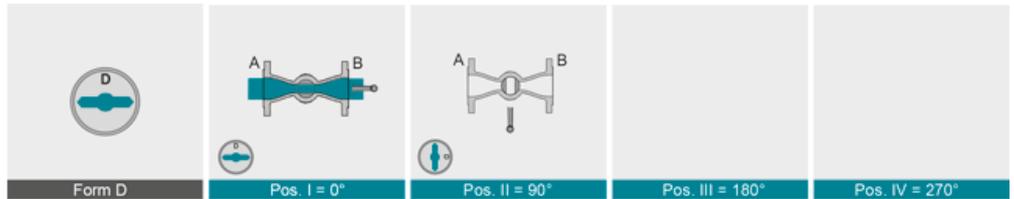
mehr erfahren [...]

Chemie-Sicherheitsabdichtung für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-PTFE-Packung (selbsttätig nachstellend über Tellerfeder) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 230°C

### CASN-SL

mehr erfahren [...]

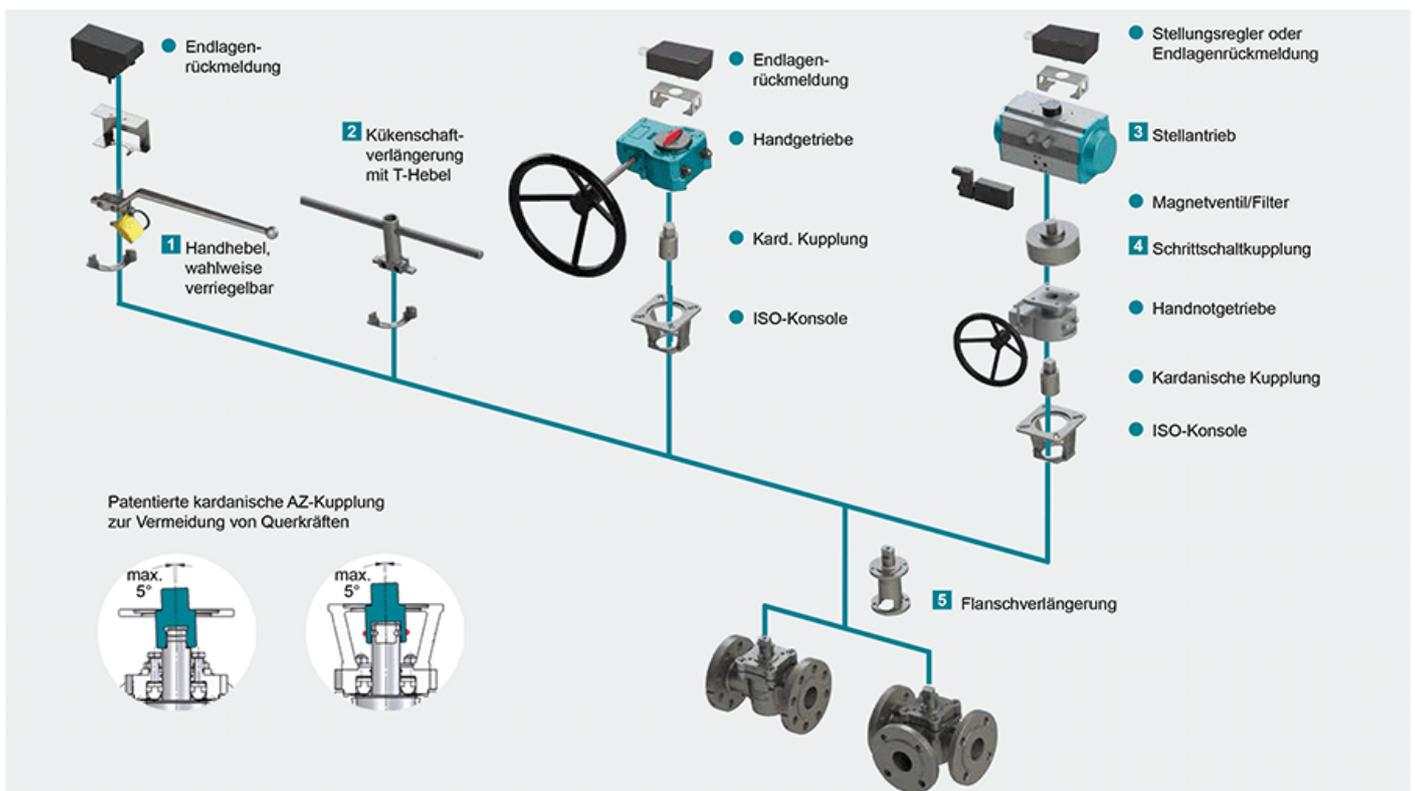
## Kükenformen



## Technische Daten

Der Küchenhahn DBI ist in allen gängigen Größen nach DIN/ASME erhältlich.

## Betätigung



### 1 Verriegelung

Zündflammkombination, Ösen für Vorhängeschloss, lineares Schlüssel-Prinzip, Rastbolzen-Arretierung für Handhebel oder Handgetriebe, mehr erfahren [...]

### 2 Kükenschaftverlängerung

Robuste Konstruktion aus Edelstahl in den Standardhöhen 100 und 150 mm (weitere auf Anfrage) mit T-Hebel mehr erfahren [...]

### 3 Stellantriebe

Unterschiedliche Stellantriebe zum Aufbau auf die Konsole gemäß DIN-ISO 5211 inklusiv Magnetventil, Endlagenrückmeldungen, Stellungsregler usw.

mehr erfahren [...]

NEU: Der pneumatische Antrieb AIR GEAR für Armaturen mit hohen Drehmomenten  $\geq 150.000 \text{ Nm}$

mehr erfahren [...]

### 4 Schrittschaltkupplung

Bei Mehrweghähnen können mit einem 90°-Standard-Schwenkantrieb Schaltwege bis 360° gefahren werden

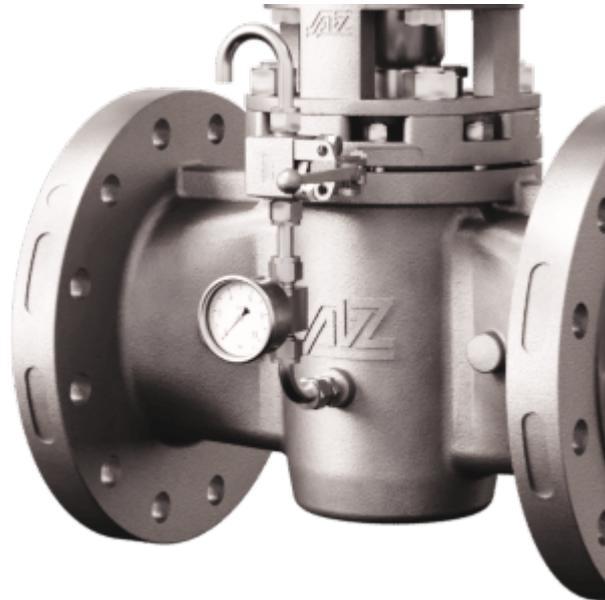
mehr erfahren [...]

### 5 Flanschverlängerung

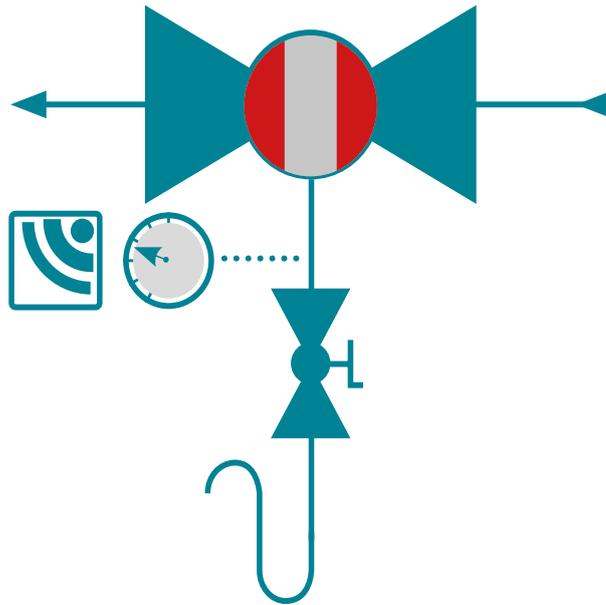
Durch Montage der Flanschverlängerung aus Edelstahl keine Behinderung der Kükennachstellung, Standardhöhe 100 mm. Hinweis: Montage bei Schaftabdichtungen FSN/FSN-SL und CASN/CASN-SL nicht möglich

mehr erfahren [...]

## Varianten



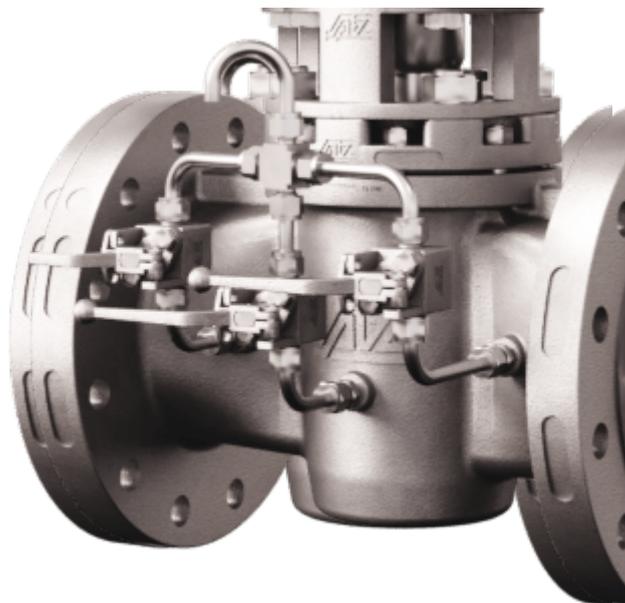
## DBI-B

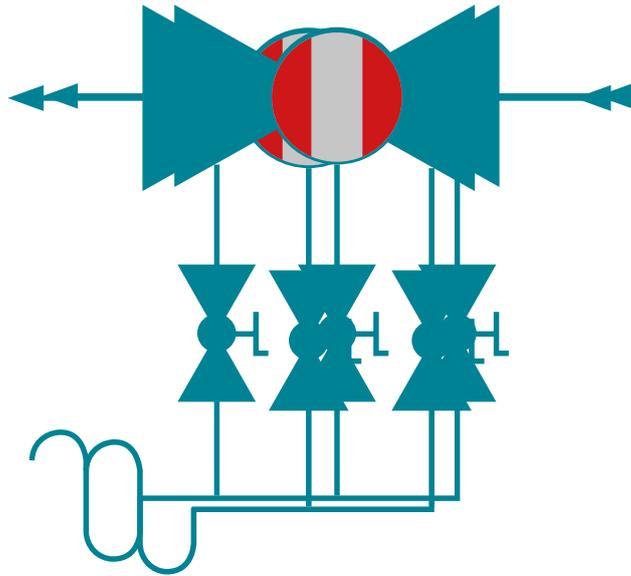


- Prüfhahn zur Überwachung der Dichtheit bei geschlossener Armatur
- Prüfhahnauslass standardmäßig mit "Schwanenhals"

Zusatzausstattungen:

- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung

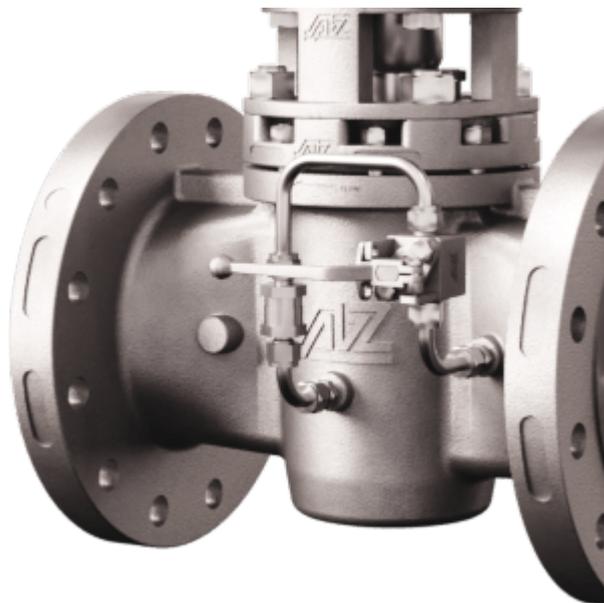




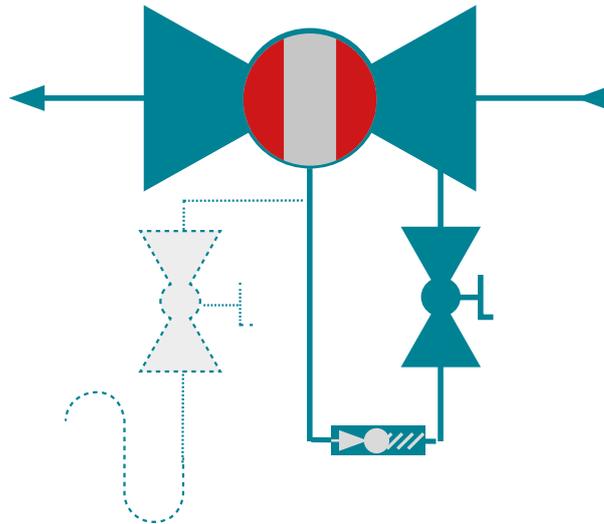
- Prüffähigkeit zur Überwachung der Dichtstelle gegen das Lecken der Anordnung
- Inspektionsmöglichkeit im Inneren des Systems für die Kontrolle bzw. Revisionen

Zusätzliche Angaben:

- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung



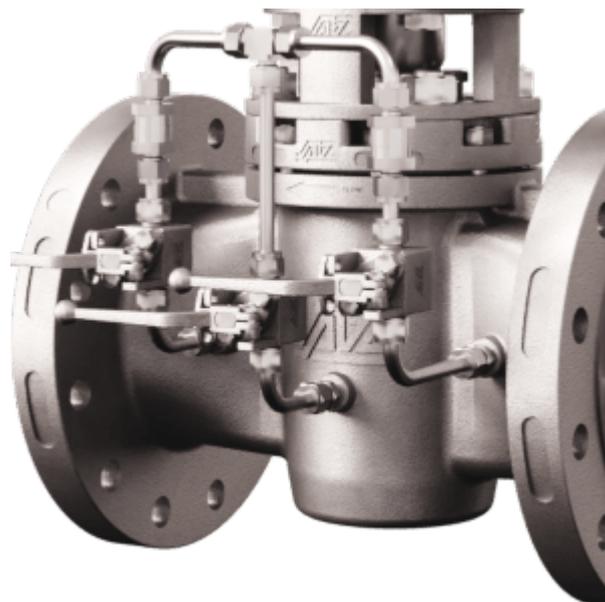
**DBI-TR1**



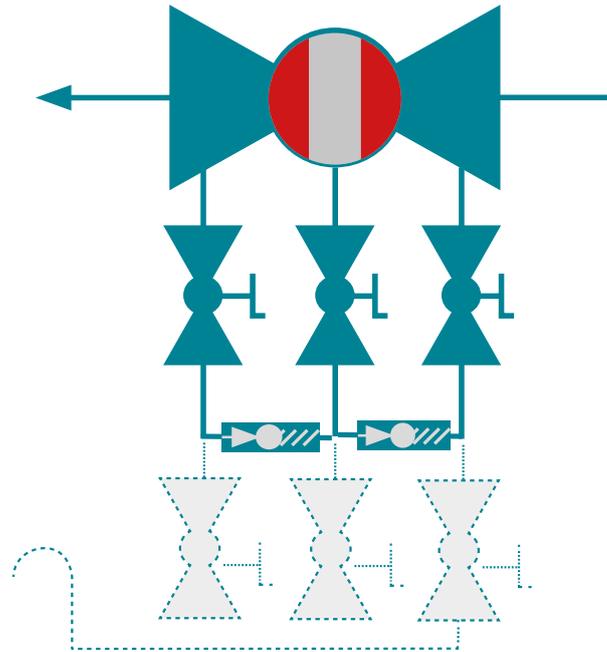
- Druckentlastungssystem zur Vermeidung von Überdruck bei thermischer Expansion im Kühlen
- Vorgeschalte Armatur zur Absperrung im Servicefall

Zusatzausstattungen:

- Bleedhahn
- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung



**DBI-TR2**



- Druckentlastungssystem zur Vermeidung von Überdruck bei thermischer Expansion im Külen und in der Downstream-Leitung
- Vorgesaltete Armaturen zur Absperrung im Servicefall

Zusatzausstattungen:

- Bleedhahn/Prüfhähne
- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung